



**FIRST GLOBAL CIVIL
SOCIETY - MEMBER STATES
DIALOGUE ON ENGAGEMENT
IN THE IMRF**

28 July 2021



COMMITMENTS RELATED TO THE IMPLEMENTATION OF THE GLOBAL COMPACT



A commitment to establish a **monitoring framework with concrete criteria** to make GCM implementation progress more tangible and easier to evaluate (similar to the SDG's targets and indicators), incorporating international human rights standards and concretizing the GCM's guiding principles and objectives.

Un engagement à établir un **cadre de suivi avec des critères concrets** pour rendre les progrès de la mise en œuvre du PMM plus tangibles et plus faciles à évaluer (à l'instar des cibles et indicateurs des ODD), en intégrant les normes internationales en matière de droits de l'homme et en concrétisant les principes directeurs et les objectifs du PMM.

El compromiso de establecer un **marco de seguimiento con criterios concretos** para hacer más tangibles y fáciles de evaluar los avances en la aplicación del PMM (similar a las metas e indicadores de los ODS), incorporando las normas internacionales de derechos humanos y concretando los principios rectores y los objetivos del PMM.

COMMITMENTS RELATED TO THE IMPLEMENTATION OF THE GLOBAL COMPACT

2

A commitment to **include race and ethnicity** and the link between racial discrimination and migration prominently in GCM review and implementation, and to **fight toxic narratives against migrants**.

Un engagement à **inclure la race et l'ethnicité** et le lien entre la discrimination raciale et la migration de manière proéminente dans l'examen et la mise en œuvre du PMM, et à **combattre les récits toxiques à l'encontre des migrants**.

El compromiso de **incluir la raza y la etnia** y el vínculo entre la discriminación racial y la migración de forma destacada en la revisión y la aplicación del PMM, y de **luchar contra las narrativas tóxicas contra los migrantes**.

COMMITMENTS RELATED TO THE IMPLEMENTATION OF THE GLOBAL COMPACT

3

A commitment to promote and protect **migrant workers' right to join trade unions** and to establish a **formal mechanism for access to justice and social protection** for migrant workers and those who return to countries of origin voluntarily.

Un engagement à promouvoir et à protéger le **droit des travailleurs migrants à s'affilier à des syndicats** et à établir un **mécanisme officiel d'accès à la justice et à la protection sociale** pour les travailleurs migrants et ceux qui retournent volontairement dans leur pays d'origine.

Compromiso de promover y proteger el **derecho de los trabajadores migrantes a afiliarse a sindicatos** y de establecer un **mecanismo formal de acceso a la justicia y a la protección social** para los trabajadores migrantes y los que regresan voluntariamente a sus países de origen.

COMMITMENTS RELATED TO THE IMPLEMENTATION OF THE GLOBAL COMPACT



A commitment to **permanently and universally incorporate changes temporarily introduced** by some States' good practices in response to the COVID-19 pandemic through national emergency measures.

Un engagement à **intégrer de manière permanente et universelle les changements temporairement introduits** par les bonnes pratiques de certains Etats en réponse à la pandémie de COVID-19 par le biais de mesures d'urgence nationales.

Un compromiso para **incorporar de forma permanente y universal los cambios introducidos temporalmente** por las buenas prácticas de algunos Estados en respuesta a la pandemia de COVID-19 mediante medidas nacionales de emergencia.

COMMITMENTS RELATED TO THE IMPLEMENTATION OF THE GLOBAL COMPACT



These would also uphold the spirit of the guiding principles and objectives of the GCM by **addressing the institutionalized and persistent vulnerabilities** faced by migrants, which were exacerbated during the COVID-19 pandemic. Examples of this could include:

Celles-ci respecteraient également l'esprit des principes directeurs et des objectifs du PMM en **s'attaquant aux vulnérabilités institutionnalisées et persistantes** auxquelles sont confrontés les migrants et qui ont été exacerbées pendant la pandémie de COVID-19. Il pourrait s'agir par exemple de :

Étas también defenderían el espíritu de los principios rectores y los objetivos del PMM al **abordar las vulnerabilidades institucionalizadas y persistentes** a las que se enfrentan los migrantes, que se vieron exacerbadas durante la pandemia de COVID-19. Ejemplos de ello podrían ser:

COMMITMENTS RELATED TO THE IMPLEMENTATION OF THE GLOBAL COMPACT



a. Simplifying and scaling up **access to regularization** and expanding **regular pathways** for safe migration, including those caused by **climate change-induced displacement**.

a. Simplifier et élargir l'**accès à la régularisation** et développer les **voies régulières** pour les migrations sûres, y compris celles causées par les **déplacements induits par le changement climatique**.

a. Simplificar y ampliar el **acceso a la regularización** y ampliar las **vías regulares** de migración segura, incluidas las causadas por el **desplazamiento inducido por el cambio climático**.

COMMITMENTS RELATED TO THE IMPLEMENTATION OF THE GLOBAL COMPACT



b. Introducing **permanent moratoria on immigration detention** and focusing on scaling up alternatives, as key steps to **ending immigration detention**, as well as **demilitarization of borders**.

b. Introduire des **moratoires permanents sur la détention des immigrants** et se concentrer sur la mise en place d'alternatives, en tant qu'étapes clés pour **mettre fin à la détention des immigrants**, ainsi que pour la **démilitarisation des frontières**.

b. Introducir una **moratoria permanente sobre la detención de inmigrantes** y centrarse en la ampliación de las alternativas, como pasos clave para **acabar con la detención de inmigrantes**, así como la **desmilitarización de las fronteras**.

COMMITMENTS RELATED TO THE IMPLEMENTATION OF THE GLOBAL COMPACT



c. Permanent **“firewalls” against immigration enforcement** when accessing healthcare, education and other essential public services.

c. Des **“pare-feux”** permanents **contre l'application des lois sur l'immigration** lors de l'accès aux soins de santé, à l'éducation et à d'autres services publics essentiels.

c. **“Cortafuegos”** permanentes **contra la aplicación de la ley de inmigración** en el acceso a la sanidad, la educación y otros servicios públicos esenciales.

COMMITMENTS RELATED TO THE IMPLEMENTATION OF THE GLOBAL COMPACT



d. Ensuring **access to health services**, particularly to vaccinations against COVID-19, for all migrants, **regardless of status**.

d. Garantir l'**accès aux services de santé**, notamment aux vaccinations contre le COVID-19, pour tous les migrants, **quel que soit leur statut**.

d. Garantizar el **acceso a los servicios sanitarios**, especialmente a la vacunación contra el COVID-19, a todos los inmigrantes, **independientemente de su situación**.

COMMITMENTS RELATED TO THE PARTICIPATION OF CIVIL SOCIETY IN THE IMRF

A commitment to **ensure inclusive, representative and self-organized civil society participation in the IMRF**. This includes:

a. Supporting and ensuring the participation of grassroots organizations (especially migrant and diaspora groups), including funding for participants with less resources;

Un engagement à **assurer une participation inclusive, représentative et auto-organisée de la société civile dans le FEMI**. Cela inclut :

a. Soutenir et assurer la participation des organisations de base (en particulier les groupes de migrants et de la diaspora), y compris le financement des participants disposant de moins de ressources ;

Un compromiso para **garantizar la participación inclusiva, representativa y autoorganizada de la sociedad civil en el FEMI**. Esto incluye:

a. Apoyar y garantizar la participación de las organizaciones de base (especialmente los grupos de migrantes y de la diáspora), incluyendo la financiación de los participantes con menos recursos;



COMMITMENTS RELATED TO THE PARTICIPATION OF CIVIL SOCIETY IN THE IMRF

- b. Removing administrative obstacles for in-person participation including simplifying or removing the need for time-consuming and expensive entry visa requirements;
- c. Participants who lack access to COVID-19 vaccinations should not be discriminated against for in-person participation;

- b. Supprimer les obstacles administratifs à la participation en personne, notamment en simplifiant ou en supprimant les exigences en matière de visa d'entrée, qui sont longues et coûteuses ;
- c. Les participants qui n'ont pas accès aux vaccins COVID-19 ne doivent pas être discriminés pour la participation en personne ;

- b. Eliminar los obstáculos administrativos para la participación en persona, incluida la simplificación o la supresión de los requisitos de visado de entrada, que son largos y costosos;
- c. Los participantes que no tengan acceso a las vacunas COVID-19 no deben ser discriminados para participar en persona;



COMMITMENTS RELATED TO THE PARTICIPATION OF CIVIL SOCIETY IN THE IMRF

d. Removing the requirement for non-state participants to have either ECOSOC accreditation status, have participated in GCM negotiations or the Marrakech conference in 2018, or other possibly complicated special accreditation procedures, including removing the non-objection clause (in line with civil society requests in many other UN-related processes and events).

d. Supprimer l'obligation pour les participants non étatiques d'avoir le statut d'accréditation ECOSOC, d'avoir participé aux négociations du PMM ou à la conférence de Marrakech en 2018, ou d'autres procédures d'accréditation spéciales éventuellement compliquées, y compris la suppression de la clause de non-objection (conformément aux demandes de la société civile dans de nombreux autres processus et événements liés aux Nations Unies).

d. Eliminar el requisito de que los participantes no estatales tengan el estatus de acreditación del ECOSOC, hayan participado en las negociaciones del PMM o en la conferencia de Marrakech en 2018, u otros procedimientos especiales de acreditación posiblemente complicados, incluyendo la eliminación de la cláusula de no objeción (en línea con las peticiones de la sociedad civil en muchos otros procesos y eventos relacionados con la ONU).



COMMITMENTS RELATED TO THE PARTICIPATION OF CIVIL SOCIETY IN THE IMRF

In addition, any necessary procedures should be consulted and agreed upon with civil society and other non-state stakeholders well in advance, so that participants can sufficiently prepare.

En outre, toute procédure nécessaire doit être consultée et convenue avec la société civile et les autres parties prenantes non étatiques bien à l'avance, afin que les participants puissent se préparer suffisamment.

Además, cualquier procedimiento necesario debe ser consultado y acordado con la sociedad civil y otras partes interesadas no estatales con suficiente antelación, para que los participantes puedan prepararse suficientemente.



COMMITMENTS RELATED TO THE PARTICIPATION OF CIVIL SOCIETY IN THE IMRF

A commitment to organize **regular and transparent dialogues** with civil society at the national, regional and global levels, and to **incorporate civil society inputs** in reports submitted to the IMRF, including in any Voluntary National Reviews (VNRs).

Un engagement à organiser des **dialogues réguliers et transparents** avec la société civile aux niveaux national, régional et mondial, et à **intégrer les contributions de la société civile** dans les rapports soumis au FEMI, y compris dans les examens nationaux volontaires (VNR en anglais).

El compromiso de organizar **diálogos regulares y transparentes** con la sociedad civil a nivel nacional, regional y mundial, y de **incorporar las aportaciones de la sociedad civil** en los informes presentados a el FEMI, incluso en cualquier Examen Nacional Voluntario (VNR en inglés).

COMMITMENTS RELATED TO THE PARTICIPATION OF CIVIL SOCIETY IN THE IMRF

A commitment for **civil society and migrant communities to choose our own rapporteurs and representatives**, and to allow for more than one rapporteur to speak on behalf of civil society in the IMRF plenary sessions, in order to ensure regional, gender and thematic diversity and balance.

Un engagement pour la **société civile et les communautés de migrants à choisir leurs propres rapporteurs et représentants**, et à permettre à plus d'un rapporteur de s'exprimer au nom de la société civile lors des sessions plénières du FEMI, afin d'assurer une diversité et un équilibre régional, de genre et thématique.

Un compromiso para **que la sociedad civil y las comunidades de migrantes elijan sus propios relatores y representantes**, y para permitir que más de un relator hable en nombre de la sociedad civil en las sesiones plenarias del FEMI, a fin de garantizar la diversidad y el equilibrio regional, de género y temático.

COMMITMENTS RELATED TO THE PARTICIPATION OF CIVIL SOCIETY IN THE IMRF

Each of the other non-state stakeholder groups (private sector, local authorities, NHRIs etc.) participating in the IMRF should also have their own rapporteurs.

Chacun des autres groupes de parties prenantes non étatiques (secteur privé, autorités locales, INDH, etc.) participant au FEMI devrait également avoir ses propres rapporteurs.

Cada uno de los demás grupos de partes interesadas no estatales (sector privado, autoridades locales, INDH, etc.) que participen en el FEMI debería tener también sus propios relatores.

THANK YOU

